

THE CODE MIXING FOUND IN THE LYRICS OF DON'T FIGHT THE FEELING SONG BY EXO BOY GROUP

Prameswari Indrahayu Ningrat

STKIP PGRI Sidoarjo, E-mail : prameswariindrahayu@gmail.com

ABSTRACT

The lyrics of *Don't Fight the Feeling* song by EXO Boy Group have different kinds of languages, so the researcher interested to search the code mixing found in lyrics of this song. The objectives of this study were to describe the types of code mixing that were used in the lyrics of *Don't Fight the Feeling* song by EXO Boy Group; and to describe the reasons of code mixing that were used in the lyrics of *Don't Fight the Feeling* song by EXO Boy Group. Qualitative method was used in this study. To collect the data the researcher use herself as the first instrument, and the second instrument was the text of the lyrics of the song which were download from internet. The data collections were analyzed thru identification, classification, data display and drawing conclusion. The findings were three types of the code mixing: insertion 20%, alternation 50%, and congruent lexicalization 20%, then the seven reasons suited to the code mixing kinds were: (1) Talking About Particular Topic 30%, (2) Quoting Somebody Else 10%, (3) Being Emphatic About Something 0%, (4) Interjection (Inserting Sentence Fillers or Sentence Connector) 20%, (5) Repetition Used for Clarification 10%, (6) Expression Group Identity or Solidarity 10% and, (7) Clarifying the Speech Content for the Interlocutor 20%.

Keywords: Code Mixing, Lyrics Song, Don't Fight the Feeling.

INTRODUCTION

People have been learning languages since time immemorial, especially those needed in communicating with family and with other people around them. People be equipped with the ability to communicate in their mother tongue (Evans & Levinson, 2009). Different languages and its shape makes learning possible directly in an interactioncomplex .Language can take the form of spoken, written, as well as symbols (Paolio & Das, 2006). So, language becomes the most important part oin people's life. By using language, they can share their feelings and thoughts, they can express their ideas to each other and get information from other people.

Sociolinguistics is area of learn about which offers generally with language use, specifically spoken language, however not grammatical or phonetic structure of language. This science explains the people capacity to use language guidelines accurately in one of a kinds situatuions. Sociolinguistics research the use and use of language, the location of use language, grammar, a number of penalties between two or greater languages, and the

range and time of customers a number of languages (Paulston & T., 2003). In sociolinguistic research there are three types of language options usually recognized specifically code mixing, code switching and language variants in the identical language (Saddhono, 2007).

(Kartini, 2019) Code mixing is a language phenomenon that frequently often in multilingual communities. (Pasaribu, Pardede, & Debora, 2017) Code mixing is the mixing of a word or phrase from a language in a bilingualism or multilingualism. (Saleh, 2017) Code mixing is the mixing of one language in some other language via the speaker in conversation. Code mixing is used through anyone or a team of a humans who desire to make their talking or their dialog esier, ideal or cozy with the others via the use of two greater languages. From the above definition, it ability the code mixing speculation states that when two code mixing languages represent the look of a third code it has structural traits different to that new code.

According to (Muysken, 2000), code mixing is a time period used to refer to all instances the place lexical objects and grammatical aspects from two languages show up in one sentence. He shares the code mixing into three types which are (1) Insertion, (2) Alternation and, (3) Congruent Lexicalization. He explains that the dominant code-mixing pattern in a particular speech community can be predicted on the basis of both linguistic factors.

According to (Hoffman, 1991) reason of code mixing is the speakers may mix from one code to another code. There are a number of reasons for bilingual or multilingual person to mix their language are : (1) Talking About Particular Topic, (2) Quoting Somebody Else, (3) Being Emphatic About Something, (4) Interjection (Inserting Sentence Fillers or Sentence Connector), (5) Repetition Used for Clarification, (6) Expression Group Identity or Solidarity and, (7) Clarifying the Speech Content for the Interlocutor.

METHOD

The research method used is descriptive Qualitative research method. (Umami & Ghasani, 2021) Qualitative research was research that did not use statistical methods because the data did not collected in the structure of numbers, but with form of the words. (Ary, 2010) Qualitative research to accumulate and analyze facts the researcher acts as the important instrument in this research. The researcher was still need other instrument, the song lyrics of *Don't Fight the Feeling* by EXO Boy Group as the second instrument. The researcher did rent a descriptive textual content as the records because after discovering the facts the researcher defined it.

FINDING AND DISSCUSION

Table 1 Types of Code Mixing

Code Mixing					
No	Song Lyrics	English Translation	1st type	2nd type	3th type
			Insertion	Alternation	Congruent
Que					Lexicalization
3.	외운석킷위로 시작된 주 <i>Oeroun seokit wiro sijakdoen juhaeng</i>	The drive on a lonely <i>circuit</i> began			✓
4.	모드걸일어 헐 you must admit it <i>Modeun geol ileo bwaya hae you must admit it</i>	You have to lose everything <i>you must admit it</i>		✓	
8.	그거하나미더 yeah <i>Geugeo hana mideo Yeah</i>	Trust me on that one at least, <i>yeah</i>			✓
11.	다해도 돼 네온 yeah <i>Da haedo dwae neon yeah</i>	You can do anything, <i>yeah</i>			✓
18.	본능대로가 Babe <i>Bonneung daero ga babe</i>	Follow your instincts, <i>babe</i>		✓	
24.	항상 왜Why not? 부디쳐 <i>Hangsang why not? Buditchyeo bwa</i>	Always, <i>why not?</i> Face it	✓		
36.	Shawty '한판 승부 그것을 켜	<i>Shawty</i> 'bout to turn it up		✓	

Code Mixing					
No	Song Lyrics	English Translation	1st type	2nd type	3th type
			Insertion	Alternation	Congruent
Que					Lexicalization
	<i>Shawty</i> 'hanpan seungbu geugeos-eul kyeo				
38.	Follow 나에게로, Wo ooh <i>Follow</i> naegero Wo ooh	<i>Follow me wo</i> ooh	✓		
43.	Just one in a million나이를 원해서 <i>Just one in a</i> <i>million</i> naigireul wonhaesseo	<i>Just one in a</i> <i>million hope it's</i> me		✓	
44.	그순간 아름답게 빈났던 You and I Geu sungan areumdapge binnatdeon <i>You</i> <i>and I</i>	I wanted it to be me <i>You and I</i>		✓	
Total			2	5	3
			20%	50%	30%

From on the table 1, the researcher will describe the results of the analysis on the types of code mixing as follows:

Insertion

After understanding about the types of code mixing on the table which happens in lyrics Don't Fight the Feeling by EXO Boy Group, the researcher found 2 insertion in types of code mixing. They are song lyrics number 24 and 38.

Alternation

After understanding about the types of code mixing on the table which happens in lyrics Don't Fight the Feeling by EXO Boy Group, the researcher found 5 alternation in types of code mixing. They are song lyrics number 4, 18, 36, 43 and, 44 .

Congruent Lexicalization

After understanding about the types of code mixing on the table which happens in lyrics Don't Fight the Feeling by EXO Boy Group, the researcher found 3 congruent lexicalization in types of code mixing. They are song lyrics number 3, 8 and, 38.

Table 2 Reasons of Code Mixing

Code Mixing										
No Que	Song Lyrics	English Translation	Reason							
			TAPT	QSE	BEAS	ISF/SC	RUFc	EG/S	CtC	
3.	외운석킷위로 시작된 주 <i>Oeroun seokit wiro sijakdoen juhaeng</i>	The drive on a lonely <i>circuit</i> began	✓							
4.	모드걸일어 할 you must admit it <i>Modeun geol ileo bwaya hae you must admit it</i>	You have to lose everything <i>you must admit it</i>		✓						
8.	그거하나미더 yeah <i>Geugeo hana mideo Yeah</i>	Trust me on that one at least, <i>yeah</i>				✓				
11.	다해도 돼 네온 yeah <i>Da haedo dwae neon yeah</i>	You can do anything, <i>yeah</i>				✓				
18.	본능대로가 Babe <i>Bonneung daero ga babe</i>	Follow your instincts, <i>babe</i>	✓							

Code Mixing									
No Que	Song Lyrics	English Translation	Reason						
			TAPT	QSE	BEAS	ISF/SC	RUFc	EG/S	CtC
24.	항상 왜Why not? 부디쳐 <i>Hangsang why not?</i> <i>Buditchyeo bwa</i>	Always, why not? Face it						✓	
36.	Shawty '한판 승부 그것을 켜 <i>Shawty 'hanpan seungbu geugeos-eul kyeo</i>	Shawty 'bout to turn it up	✓						
38.	Follow 나에게로, Wo ooh <i>Follow naegero Wo ooh</i>	Follow me wo ooh							✓
43.	Just one in a million나이를 원해서 <i>Just one in a million naigireul wonhaesseo</i>	Just one in a million hope it's me						✓	
44.	그순안 아름답게 빈낫던 You and I <i>Geu sungan areumdapge binnatdeon You and I</i>	I wanted it to be me You and I							✓
Total			3	1	0	2	1	1	2
			30%	10%	0%	20%	10%	10%	20%

From on the table 2, the researcher will describe the results of the analysis on the types of code mixing as follows:

Talking About Particular Topic

After understanding about the types of code mixing on the table which happens in lyrics Don't Fight the Feeling by EXO Boy Group, the researcher found 3 talking about particular topic in reasons of code mixing. They are song lyrics number 3, 18 and, 22.

Quoting Somebody Else

After understanding about the types of code mixing on the table which happens in lyrics Don't Fight the Feeling by EXO Boy Group, the researcher found 1 quoting somebody else in reasons of code mixing. They are song lyrics number 4.

Interjection (Inserting Sentence Fillers or Sentence Connector)

After understanding about the types of code mixing on the table which happens in lyrics Don't Fight the Feeling by EXO Boy Group, the researcher found 2 interjection (inserting sentence fillers or sentence connector) in reasons of code mixing. They are song lyrics number 8 and 11.

Repetition Used for Clarification

After understanding about the types of code mixing on the table which happens in lyrics Don't Fight the Feeling by EXO Boy Group, the researcher found 1 repetition used for clarification in reasons of code mixing. They are song lyrics number 24.

Expression Group Identity or Solidarity

After understanding about the types of code mixing on the table which happens in lyrics Don't Fight the Feeling by EXO Boy Group, the researcher found 1 expression group identity or solidarity in reasons of code mixing. They are song lyrics number 43.

Clarifying the Speech Content for the Interlocutor

After understanding about the types of code mixing on the table which happens in lyrics Don't Fight the Feeling by EXO Boy Group, the researcher found 2 clarifying the speech content for the interlocutor in reasons of code mixing. They are song lyrics number 38 and 44.

CONCLUSION

Based on the analysis, the researcher found the types and the reasons of code mixing on song lyrics *Don't Fight the Feeling* by EXO Boy Group. The findings were three types of the code mixing: insertion 20%, alternation 50%, and congruent lexicalization 20%, then the seven reasons suited to the code mixing kinds were: (1) Talking About Particular Topic 30%, (2) Quoting Somebody Else 10%, (3) Being Emphatic About Something 0%, (4) Interjection (Inserting Sentence Fillers or Sentence Connector) 20%, (5) Repetition Used for Clarification 10%, (6) Expression Group Identity or Solidarity 10% and, (7) Clarifying the Speech Content for the Interlocutor 20%.

REFERENCES

- Ary, D. (2010). *Introduction to Research in Education*. Canada: Thompson Wadsworth.
- Evans, N., & Levinson, S. (2009). The myth of language Universals: Language Diversity and Its Importance for Cognitive Science. *Behavioral and Brain Sciences*, 429-492.
- Hoffman. (1991). *An Introduction to Bilingualism*. Essex: Pearson Education.
- Kartini, D. (2019). *Code Mixing Used by Sheryl Sheinafia's Followers (Case Study of Anak Jaksel Language Trend)*. Jambi: The State of Islamic University Sulthan Thaha Saifuddin.
- Muysken, P. (2000). *Bilingual Speech a Typology of Code-Mixing*. Cambridge: The press Syndicate of the University of Cambridge.
- Paolio, J., & Das, A. (2006). *Evaluating Language Statistics: The Ethnologue and Beyond*. Indiana: Indiana University.
- Pasaribu, T., Pardede, & Debora. (2017). Code Mixing Found in Batak Song Lyrics of Siantar Rap Foundation. *Journal of Linguistics and Literature*, 1-27.
- Paulston, C. B., & T., G. R. (2003). *Sociolinguistics : The Essential Readings*. Malden Ma: Willey-Blavkwell.
- Saddhono, K. (2007). Bahasa Etik Pendatang di Ranah Pendidikan Kajian Sociolinguistik Masyarakat Madura di Kota Surakarta. *Neliti : Jurnal Pendidikan dan Kebudayaan*, 489-487.
- Saleh, S. A. (2017). *An Analysis of Code Mixing Used by Teachers of Zarindah House of Learning in the Teaching Learning Process*. Makassar: Alaudin State Islamic University.
- Umami, E. A., & Ghasani, B. I. (2021). Code Switching and Code Mixing on Vlog: AnSociolinguistics Study. *ISLAH :Journal of Islamic Literature and History*, Vol. 2, No. 1, P. 15-30.